الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان شهادة بكالوريا التعليم الثانوي دورة: جوان 2009

الشعبة: جميع الشعب — المدة : ساعتان ونصف

اختبار في مادة اللغة الأمازيغية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

أنيجيــو أمأسّــاس

زيك ن زيك ، شا ن واسّ ن ثأجرأست ، ذ وأذفأل ، ئرأزفأد شا ن وأمغار غأر ومأدوكّأل نّأس يوذأف غأرس س ثأقفيفث ن لأفث.

مي ئبأد ذي ثيسي ، ئسألأم ف ثواشونت س زّأرب ، يأقراسأن لأفث ئنين ، ئكانا غأر لكانون باش أذ يأزّغأل ، جاماك يأرزيث وسأمّيض .

يأقيم قيش ن ووسّان ، أيث ثــأدارث سعأزّينيث ، بأدناس أمّاك يأخس . بأرّا ، أذفأل ذ وأجريس ذ واضو بأقــسأن أذ طأوّلأن . نأتّا يوفا ئمان نّأس سأدّو ن سّقأف : أزغال غأر يأسغارأن ، ثموتشّي بيــزيضأن ، ئضأس ذي ثيسّي (لأعلي) ، ذي ثيسّوث يأحمان ؛ ف ويذين يأزّأقرأث ثيرأزّاف نّأس ، ألما يأبذا يأتيــزّاي فألأسأن ، قّيمأن تراجان ذيس مألمي أذ ييني : أذ روحأغ ، وُر يأنيش ؛ ئروح يأتو ثواشولت نّأس ، باب ن ثأدارث يأستحا أذ يأسّأرق أمأدوكّأل نّأس ، أكأذ ما ئسّحوسّ بألّي ئعأدّا ئ يأقميرأن . تّامغارث نّأس ئــق بأقسأن غأر وقأرقأر . يال أسّ ثأشأث أمغار أنيجيو س لأمعاني ، ثأقّاراس :

« أنيجيو ن ييشت ن واسّ ييفسيس
أنيجيو ن سأن ن ووسّان ذ امأسّاس
أنيجيو ن ووسّان ڤوت
رفأذذ أزدوذ ، رزّيث فألأس .»

أنيجيو يأسلا ئ لأمعاني ئ دثأتّاوي فألأس ثأمغارث ، مبأصّاح ئڤا ئمان نّأس ذ امأجّوج ، أم وا وُر يألّين ذين . شا ن ثنأزّايث ، ثأكّأر ثأمغارث أ تّأفراض ثيغأرغأرث ، ثأسّأمضا أوال نّأس باش أ سيسأل ، ثأنداه :

« يولي واسّ ثبان ثڤاوأث
وين ئ تــزّألأن لأفجأر يأكّأر
أنيجيو ئضأفريث رّواح
وُر يأتغيماش يأتكأركار.»

أمغار بولأفث ثلأقفيث يوكي ، يوعاس :

« يأڤوما وول أذ يأنــأشــراح
مّاغــأر ؤ ثــأتــّنوغأذش ئــذ وُفــأن

ثاجرآست حآسبيت أم بيض
ثافسوث ما يآلزآم أ نّـــآكّآر.»
يآسّعآدّا ذينين ثاجرآست ، ألدي ثآمّير . مي تّـــوذآف ثآفسوث يآكّآر ئروح ، وعاناس لآفث ذي ثطآلآعث ..... ئڤـــور يآڤّار ئ ييمان نّآس :« ذ لآفث ئ دآوّيغ ، ذ لآفث ئ يآتشّيغ ، ذ لآفث ئ دوعيغ .»

ثاسوڤّيلث
مالاك هود ، أسآلماذ ن تمازيغث

ئســـــآستانـــآن

أ) ثيـــڤزي ن وضريس (12/12)

1- وثلاي ف ونالآس ذآڤ وآضريس أيا.
2- ماتّا يآطّفآن أنيجيو ذآڤ وآخّام ن ومآدوكّآل نّآس ألدي عيان زّيس ؟
3- ماغآف تّامغارث ن وآخّام ئ ديآرڤآن غآر ونيجيو أ تّاڤّآرڤآر فآلآس ؟
4- كّسآد سآڤ وآضريس أكتاوال ن واوال " ثاجرآست " .
5-وش أناماك ن ثآنفاليث أيا : " نّـــوغ ئـــذ ن وفـــان "
6- ماتّا يوغآن أنيجيو أمآسّاس ؟ .
7-سلآض ثافييرث أيا (بآيآن ئسومار نّآس): " ئكانـــا غآر لكانون باش أذ يآزّغآل ".

ب) أســـآنفالي س ثيـــرا (8/8).

يوسيد وُنيجيو غآروآن ، نآتّا وُر يآسّيـــزّايـــش ئمان نّآس ؛ كآنوي ثآخسآم أذ يآرني قيتش ز ووسّان .
أريد ييج ن وآضريس ، أ تّآلسآذ ذيس ثامسالث أيا ، سيمي ئ ديوسا أرمي ئروح
- أضريس أذ يآبنا ف ثيزّا ن ووآليس .
- أنالآس أذ ييلي ذ ييشت سآڤ وذماوآن ن ووآليس.

Inebgi amessas

Zikenni, yiwen n wass n tegrest, d adfel, yiwen umγar yerzef γer umeddakel-ines. Yekcem-a uḍellaɛ n lleft .

Akken kan i t-yefka umnar, isellem γef yimawlan s uqalal, yelḥeq-asen lleft-nni, yekkuki lkanun i wakken ad yeẓẓiẓen acku yerẓa-t usemmiḍ.

Yekka kra n wussan, at uxxam ɛuzzen-t, bedden γer-s akken ilaq. Berra, adfel d ugris d w begsen-d ad ḍulen. Netta yufa iman-is ddaw n ssqef : Tiqqad γer yisγaren, učči aẓidan, iḍes deg deg wusu yeḥman ; dγa yesseγzef tirezzaf-is almi yebda yettaẓẓay fell-asen. Qqimen ttrajun deg-s d-yebder tuγalin, ur d-yebdir ara; iruḥ yettu tawacult-is. Bab n uxxam yessetḥa ad yessu ameddakel-is γas ma yeḥsa iɛedda cwiṭ i tilas. D tamγart-is i ibegsen γer usqaqer.Yal ass tel amγar inebgi s lemɛun, teqqar-as :

« Inebgi n yiwen wass d afessas ,
inebgi n sin wussan d amessas ,
inebgi n tlata n wussan ddu fell-as ».

Inebgi yesla akk i yimettilen i d-tettawi fell-as temγart, maca yerra iman-is d aɛeẓẓug, wakken ur yelli din .

Ma d yiwet n tsebḥit, tekker temγart ad tenneḍ tiγeryert, tessemsed tayect-is akken ara as-i tendeh :

« Yuli wass tban tafat
Win yettẓallan lefjer yekker
Inebgi yetbeɛ-it rrwaḥ
Ulayγer da yeckerker».
Amγar bu lleft tuγ-it yuki. Yerra-as:
« Yugi wul ad yennecraḥ
Ma ur tennuγeḍ d yimsisker
Tagrest ḥseb-itt am yiḍ
Tafsut ma irad ad nenser».

Yesɛedda dinna tagrest almi tfukk. Akken i d-teffeγ tefsut, yekker ad iruḥ, rran-as lleft d uḍellaɛ...Iteddu yeqqar i yiman-is : « D lleft i d-wwiγ, d lleft i ččiγ, d lleft i d-rriγ...

Seg tgemmi taqbay
yerra-tt-id γer tira Malek HOU

I. Tigzi n uḍris : (12/12)

1. Mmeslay-d ɣef unallas deg uḍris-a.
2. D acu i yeṭṭfen inebgi deg uxxam n umeddakel-is armi ɛyan deg-s ?
3. Ayɣer d tamɣart n uxxam i d-yeffɣen ɣer yinebgi ad t-tesqaqer ?
4. Kkes-d seg uḍris aktawal n '*tegrest*'.
5. Efk-d anamek n tenfalit ' *tennuyeḍ d yimsisker*'.
6. D acu i yerran inebgi-a d amessas ?
7. Sleḍ tafyirt-a (beggen-d isumar-ines):
   ' Yekkuki ɣer lkanun iwakken ad yeẓẓiẓen '

II. Asenfali s tira : (08/08)

Yusa-d yinebgi ɣur-wen. Netta ur yessaẓi ara iman-is ; kunwi tebɣam ad yernu kra n wussan. Aru-d yiwen n uḍris, ad d-talseḍ deg-s tamsalt-a, segmi i d-yusa armi iruḥ.

- Aḍris ad yebnu ɣef tizza n wullis.
- Anallas ad yili d yiwen seg yiwudam n wullis.

Imsisker= bufreḥ, Aferraḥ, aṭajin.

السيد رئيس المجلس الشعبي الوطني، السيد رئيس الحكومة، السيد الوزير، أعضاء الحكومة، السيدات والسادة النواب، السيدات والسادة ممثلو الصحافة الوطنية، السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

يسعدني أن أفتتح هذه الجلسة العلنية المخصصة لمناقشة مشروع القانون المتعلق بتنظيم الصيد البحري وتربية المائيات، وهو نص طال انتظاره من مهنيي القطاع وسكان المناطق الساحلية على حد سواء.

وقبل أن أعطي الكلمة للسيد الوزير لعرض المشروع، أذكر بأن المجلس قد استقبل خلال الأسبوعين الماضيين أكثر من مائة وثلاثين تعديلا، وأن لجنة الشؤون الاقتصادية والتنمية والصيد البحري قد عقدت ثلاث جلسات استماع مع ممثلي الغرف الجهوية للصيد البحري وتعاونيات الصيادين.

السيد الوزير، لكم الكلمة.

« شكرا السيد الرئيس، السيدات والسادة النواب، يأتي هذا المشروع استجابة لتوصيات المجلس الأعلى للصيد البحري الذي نبه منذ سنوات إلى تراجع المخزون السمكي في عدة مناطق، وإلى ضرورة مراجعة فترات الراحة البيولوجية ومقاييس الشباك.

نحن لا نريد أن نحرم الصياد من رزقه، بل نريد أن نضمن أن أبناءه سيجدون ما يصطادونه بعد عشرين سنة.

وقد حرصنا على أن يكون النص متوازنا، فلا هو قاس على الصياد الصغير، ولا هو متساهل مع من يستعمل الديناميت والشباك الممنوعة. »

وبعد عرض الوزير، فتح السيد الرئيس باب المناقشة العامة، فتدخل أولا النائب عن ولاية تيبازة، السيد عبد الرحمان بلعيد، الذي قال:

« السيد الوزير، في منطقة تيبازة وحدها لدينا أكثر من ألف بحار صغير يعتمدون على قوارب لا تتجاوز ستة أمتار، وهؤلاء لا يملكون لا ثلاجات ولا أماكن للإيواء، فكيف سيطبق عليهم قانون الموانئ الجديد؟ »

ثم تدخل النائب عن ولاية عنابة، السيدة فاطمة الزهراء مرابط، التي أثارت مسألة التلوث، فقالت:

« نحن نتحدث عن الصيد، لكن لا أحد يتحدث عن المصانع التي ترمي مخلفاتها في البحر، ولا عن الشاطئ الذي أصبح مكبا للبلاستيك. »

وأجاب الوزير بأن الحكومة ستعقد اجتماعا مشتركا مع وزارة البيئة خلال شهر نوفمبر المقبل، وأن هذه النقطة ستدرج ضمن مخطط العمل.

وبعد ساعتين من النقاش، قرر السيد الرئيس رفع الجلسة إلى يوم الخميس 9 أكتوبر، على أن يستأنف التصويت على المواد.

I. **تعبير كتابي** : (12/12)

1. كتب عنوان الدرس.
2. ما هي أنواع الأسنان التي تعرفها ؟ وما هي وظيفة كل منها ؟
3. هل يمكن أن تعيش بدون أسنان ؟ علل جوابك.
4. أكمل الجدول التالي بما يناسبه : 'الأسنان الدائمة' و 'الأسنان اللبنية'.
5. اكتب فقرة تبين فيها 'أهمية الأسنان في عملية الهضم'.
6. ما هي أنواع الأسنان التي تعرفها ؟
7. أجب عن السؤال التالي (الجواب الصحيح هو واحد فقط):
   'الأسنان الدائمة أكثر عددا من الأسنان اللبنية'

II. **أجب عن الأسئلة التالية** : (08/08)

الأسنان هي أعضاء صلبة. تتكون من مادة العاج ومادة المينا ؛ المينا هي المادة التي تغطي التاج.
الأسنان تقطع وتمضغ الطعام، لها أشكال وأحجام مختلفة حسب وظيفتها.

- ما هي وظيفة الأسنان ؟ وما هي مادة المينا ؟
- ما هي أهمية الأسنان ؟ وما هي مادة العاج ؟

الموضوع الثاني

خـــالتي

ثاجنيوث ن مآغراس ثآتبآدال أم وبويّا . ذايآن يآضران ئضآلّي : يآخسآر لحال ذي ثيشث ن ثساعآت. ثامآثنا ثآتشّاث س وزآفزيف ؛ أضو يآخس أذ يآسّيفآق أقآرموذ . ذي شآقّاث ن ح يآتسوضآد. يآمّا ثقيد وآلماس جار ن واطّاوآن نّآس ؛ ثآطّفيتّ ثآرجاجّات . يآخس بابا أ ئس أنآزقوم ، ثآقوما . ؤلاك ذ ناّتا وُر ينآدجّيمش ، يآكّآر يآرق ، نآسلاس مي يآسّيوآل ئ س . روحآن وّينيد أيث عآمّيثسآن . ؤسينيد غآر وآخّام ، ذي خآمسا نّيغ سآتّا ئذسآن ، س ثسيلا وآن ، نّضآن ، ثين أفراو . ثامآثنا ثآتشّاث ثرآني ؛ ثآقوما أ تّآحباس . نآهنين رقآن ذي ثالآست ضو ؛ طّفآن أبريذ ذي ثآكسارث . نآتشّنين دجّينانآغد ثاسوسمي تّآمـــوانآست .

تآزّاكث مي دوكيغ ، ؤفيغيد بابا يآنّآض ذآق حآمبآل ، يآطّآس ذي ثآغمارث ، أعلاو نّآس ق ، يوقليث غآر وساقال ، يآتودّيم ذي ثيسي . ثيطّاوين ن يآمّا تّيزآقاغين س يمآطّآوآن وُر س خالتي . سآق واسّ ئذين ؤ تّنآزّريش ؛ ييدج ما يآزّرا أمّآك ئ ستآضرا ثمآغبونت . ما ذ شوكّآغ ذ يغـــزّآر ئ تّيآتشّين . ويشت ما يآزّرا . ألد اذ افآن ييدج يآموث ، يآقريثيد ؤسوف وجآمّاض ، أذ قرآن أوال أذ يوقير ف يقآوّيرا ، أ دياس لغاشي أ ثآزّرآن . ما نّسآن ، أ ثاوين وآخّام نّآس ، أذ نسآن فآلآس ، أ ثنآضلآن أذآتشّا ئنين ، ما وُر ثآعقيلآنش ، أذ يآتوانضآل ميس ك ذي ثمورث ثابآرّانيث. ياك ذ شال ن رآبي ، أك ما ذ ايث باب نّآس أ ثايسآن.

هلّما ئ ثآضرا ئذنآغ . قوت أي نورزي فآلآس . ثانآخجوفث ثآدوري ، ثوقير سي ثمآدورث لاخآرث ، ثآضفآر وآلماس .

يآلّما ثدآدآش ثسا نّآس ، أشكو: وآرعاذ وُر يآقّينش ؤدآديش ن ثمآتّانت ن نآنّا ، مي ثآندآف تواغيت يآوّين خالتي . ما نّيغآد نيلا قوت ف خالتي ، سّآركسآغ ، أشكو : سآق واسّ مي ثآموث ، لّمين أنآزقوم يآقيم ذآق وآخّام نّآغ ، يآزداغ ذينآغ ، يآتآدآر ئذنآغ ، ثرآني ؤنآزقوم يال أسّ . ما عا شا لغيضآث ذآق وغير ، نآزمآر أ نّيني نآعيا ذي ثآقنيت ئ ذآق نآلآ . رني نآسّآتام قيتش ن لحلان . كيس يآمّا يآسّحوسّآن مليح ئ ثآيثي أيا ثانآقّاروث .

ثآناد : " يآرّآز ؤقآتّون أنآقّارو ن ثواشولث ، أه بوه

و ن نسآطّا ئ ثآتشّا تكآتشّا ، ؤ ديآدجّيش أزور ؤغآر أها ثآرزاف نّيغ أها ديرآزفآن غآرس . غآرس ويط ، كيس رّآبي ذ وآخّام ن وآرقاز نّآس أك ذ لآحنانت ن ثاروا نّآس . ثيكوال ثآتلوم ن نّآس ثآقّار : " ستآهزيغ ذي وآلما ".

ثاسوقّيلث
مولود فرعون ، ميس ن يقآليل
H.C.A 2004 ، سب ، 85-87

ئســـــأستانـــأن

ب)ثيـــڤزي ن وضريس (12/12)

1- ئنيد ماتّا يألاّ ؤنالاّس ذي شسأدّارث ثامأزواروث ؟ سأريأد ألاّلأن يأتوثلايأن فألاّس.
2- ماتّا يأضران ئ خالتيس ن ونالاّس ؟
3- مّاغأف أيث تأدّارث ؤر يلاّنش ڤوت ف تمأتّانت ن تنأخجوفث ؟
4- كّسأد سأڤ وأضريس أكتاوال ن " ثمأتّـــانـــت " .
5- سفأهمأد ثانفاليث أيـــا : " ثوڤيـــر سي ثمأدّورث غـــأر لاخأرث " .
6-يأمّـــاس ن ونالاّس ثاّنـــا ذي ثڤـــارا ن وأضريس : " ستأهزيغ ذي وألما " ئنيـــد تـــّأنفأع ندامت نّيغ أها ؟
7- سلاّض ثافييرث أيـــا : " يـــأڤريتيـــد ؤســـوف غـــأر وجـــأمّاض ".

ب) أســـأنفالي س ثيـــرا (8/8).

أريد وّليس س ثالغا ن ثاّذيـــانت يأضـــران ، أ تـــّألساذ ذيس ثامسالت ن تنأخجوفث ئ غأف يديأوّ وأضريس ن " خالتـــــي " .
(مانـــوي ، مألمـــي ، مانـــي ، أمّـــاك).

Tignewt n meɣres tettbeddil am tata. D ayen i yeḍran iḍ-nni : Yexser-d lḥal deg yiwet n tes
Ageffur yekkat s uzayeḍ; aḍu yebɣa ad yessifeg leqramed. Ula deg lecqayeq n lelwaḥ yettsuḍu
Yemma tesɛedda-d uletma-s ger wallen-is; tekcem-itt tergagayt. Ayen yeɛreḍ baba ad as-yekkes ay
teggumma. Ula d netta ur yerkid ara, yekker yeffeɣ. Nesla-as mi yessawel i gma-s. Rran di sin ssaki
leɛmum. Usarı-d akk s axxam, deg xemsa neɣ setta yid-sen. S yicifaḍ d yibrenyas, zzin d agr
Ageffur yekkat irennu; teggumma ad teswawi. Nutni ffɣen akken i ṭṭlam d lehwa; ṭṭfen abrid d akess
Nekkni ğğan-aɣ-d tasusmi d tamwanest.

Ṣṣbeḥ, mi d-ukiɣ, ufiɣ-d baba yenneḍ deg uɛlaw, yeṭṭes deg teɣmert. Abernus-is yebzeg, iɛe
ɣer tagest, ineggi s amnar. Taṭṭucin n yemma d tizeggaɣin deg yimeṭṭi. Ur ufin ara xalti. Seg wass
ur tḍal tiṭ-nneɣ fell-as; yiwen ur yeẓri amek i as-teḍra i tmeɣbunt. Ma d nekk, cukkeɣ d iɣzer i tt-yeččam

Yiwen mačči yeẓra. Mi ara afen medden yiwen yemmut, idegger-it-id wasif ɣer rrif, ad ssuffy
awal, ad yelḥu ɣef tuddar, ad d-asen lɣaci ad t-walin. Ma nnsen, ad t-awin s axxam-is, ad ɛiwzen f
as, ad t-neṭlen azekka-nni, ma ur t-ɛqilen ara, ad yettwanṭel wissen amek di tmurt taberranit. Yak d a
n Rebbi akk. Ma d imawlan-is ad t-aysen.

Akken i teḍra yid-neɣ. Ddurt merra d anadi. Tameslubt meskint tɣab, tezger si ddunit ɣer laxe
teḍfer uletma-s.

Yemma tejreḥ tasa-s acku urɛad yeḥli udeddic n tmettant n nanna, mi tendef s twaɣit yeglan s xa
Ma nniɣ-d nettru aṭas ɣef xalti, skaddbeɣ, acku seg wasmi temmut nanna, amzun akken leḥzen yez
deg uxxam-nneɣ, yezdeɣ deg-neɣ, yettidir yid-neɣ, rnu iɣeblan yal ass. Limer ad nerr tasa d lemɣiḍat
rrif, nezmer ad d-nini neɛya di tegnit deg i nella. Rnu nessaram cwiṭ n liser. Siwa yemma i as-iḥu
mliḥ i tyita-agi taneggarut.

Tenna-d :" Yerreẓ ufurek aneggaru n twacult, ahbuh !" Afurek n useklu i yewwet maras, ur d-yegg
uẓar uɣur ara terzu neɣ ara yerzun fell-as. Ur tesɛi yiwen-nniḍen, ala Rebbi d uxxam n urgaz-is akk
leḥnana n dderya-s. Tikwal tettlummu deg yiman-is, teqqar : " Stehzaɣ deg ultma".

Mouloud FERAOU

Mmi-s n yigellil,H.C.A. 2004, Sb. 85-87

I. Tigzi n uḍris : (12/12)

1. Ini-d d acu-t unallas deg tseddart tamezwarut. Suffeɣ-d iferdisen n tutlayt i t-id-yemmalen.
2. D acu i yeḍran d xalti-s n unallas ?
3. Acuɣer at uxxam ur ttrun ara aṭas ɣef lmut n tmeslubt ?
4. Kkes-d seg uḍris aktawal n lmut.
5. Sefhem-d tanfalit-a : ' *Tezger seg ddunit ɣer laxert.*'
6. Yemma-s n unallas tenna di taggara n uḍris: " Stehzaɣ deg uletma." Ini-d ma tenfeɛ nndama deg teswiɛin yecban tagi?
7. Sleḍ tafyirt-a : " *Iḍegger-it-id wasif ɣer rrif* ."

I. Asenfali stira : (08/08)

ru-d ullis s talɣa n tedyant yeḍran, ad talseḍ deg-s tamsalt n tmeslubt iɣef d-yewwi uḍris ' *Xalti* ' cu, aniwa, melmi, anida, amek).

ﺗﻘﺮﻳﺮ ﺍﻟﻤﺠﻠﺲ ﺍﻟﻮﻃﻨﻲ ﻟﻠﺒﻴﺌﺔ ﻭ ﺗﻨﻤﻴﺔ : ﻣﻐﺮﺏ ﺍﻟﻐﺪ ﻭ ﺍﻟﺘﻨﻤﻴﺔ ﺍﻟﻤﺴﺘﺪﺍﻣﺔ ﺍﻟﺮﺑﺎﻁ ﻣﻄﺒﻌﺔ ﺍﻟﻨﺠﺎﺡ ﺍﻟﺠﺪﻳﺪﺓ ﺍﻟﺪﺍﺭ ﺍﻟﺒﻴﻀﺎﺀ. ﻣﺮﺍﺩ ﺍﻟﺴﻴﺪ ﻭ ﺍﻟﻤﻬﺪﻱ ﺑﻨﺴﻌﻴﺪ ﺣﺴﻦ ﻭ ﺍﻟﻤﻬﺪﻱ ﺍﻟﻤﺴﺎﻭﻱ ﺍﻟﺘﻨﻤﻴﺔ ﺍﻟﻤﺴﺘﺪﺍﻣﺔ ﻭ ﺍﻟﺒﻴﺌﺔ ﺍﻟﻤﻐﺮﺏ ﺍﻟﻤﻄﺒﻌﺔ ﺍﻟﻮﻃﻨﻴﺔ ﻟﻠﻮﺭﺍﻕ ﻭ ﺍﻟﻤﻄﺒﻮﻋﺎﺕ ﺍﻟﺮﺑﺎﻁ ﺍﻟﻤﻐﺮﺏ ﺍﻟﻤﻨﺎﺧﻴﺔ ﻭ ﺍﻟﺘﻨﻤﻴﺔ ﺍﻟﻤﺴﺘﺪﺍﻣﺔ

I. ⵜⴰⵙⵙⴰ ⵏ ⵜⵎⵓⵙⵙⵓ : (12/12)

1. ⵙⵉⵙ-ⵏ ⵏ ⵎⵙⵜ ⵜⵏⵜⵓ ⵏⴰⵣ ⵜⵓⴰⵏⵏⵓⵜ ⵜⵎⵔⴰⵣⵓⵜ. ⵛⵜⵜⴰⵢ-ⵏ ⵙⵜⴰⵓⵏⵙⵓⵏ ⵏ ⵜⵜⵏⵜ ⵙ ⵜ-ⵙⵏ-ⵎⴰⵔⵔⵓⵏ.
2. ⵏ ⵎⵙ ⵙ ⵎⴰⵢⵓⵏ ⵏ ⵣⵓⵜⵙ-ⵓ ⵏ ⵜⵏⵓⵏ ?
3. ⵎⵙⵢⴰⵓ ⵜ ⵜⵣⵣⵓⵔ ⵓ ⵜⵜⵓⵏ ⵓⵎ ⵓⵢⵓ ⵢⴰⵜ ⵍⵔⵜ ⵏ ⵜⵔⴰⵓⵍⵓⵜ ?
4. ⴽⴽⴰⵓ-ⵏ ⵓⴰⵣ ⵜⵙⵓⵙⵓ ⵓⴽⵜⵓⵜⵍ ⵏ ⵍⵔⵜ.
5. ⵛⴰⵜⵍⵛⴰⵔ-ⵏ ⵜⵓⵜⵜⵓⵙⵜ-ⵓ : *' ⵢⴰⵣⵣⴰⵓ ⵓⴰⵣ ⵏⵏⵜⵙⵜ ⵢⴰⵓ ⵍⵓⵣⴰⵓⵜ .'*
6. ⵎⴰⵔⵔⵓ-ⵓ ⵏ ⵜⵍⵏⵓ ⵜⴰⵍⵓ ⵏⵙ ⵜⵓⵅⵅⵓⵓ ⵏ ⵜⵙⵓⵙⵓ : "ⵓⵜⴰⵛⵣⵓⵢ ⵏⵙ ⵜⵍⵜⵔⵓ". ⵙⵉⵙ-ⵏ ⵔⵓ ⵜⴰⵜⵜⵔⴰ ⵏⵏⵏⵓⵔⵓ ⵏⴰⵣ ⵜⴰⵓⵙⴰⵙⵍ ⵙⵛⵣⵓⵏ ⵜⵓⵅⵙ?
7. ⵛⵍⴰⵜ ⵜⵓⵜⵎⵙⵓⵜ-ⵓ : *" ⵙⵙⴰⵅⵅⴰⵓ-ⵙⵜ-ⵙⵏ ⵜⵓⵙⵜ ⵢⴰⵓ ⵓⵓⵙⵜ ".*

II. ⵓⵓⴰⵜⵓⵜⵍ ⵓ ⵜⵣⵓⵓ : *(08/08)*

ⵓⵓⵙ-ⵏ ⵜⵍⵍⵙⵓ ⵓ ⵜⵓⵍⵢⵓ ⵏ ⵜⴰⵏⵎⵓⵜ ⵎⴰⵙⵓⵓⵍ, ⵓⵏ ⵜⵓⵍⵓⴰⵜ ⵏⴰⵅ-ⵓ ⵜⵓⵔⵓⵍⵜ ⵏ ⵜⵔⴰⵓⵍⵓⵜ ⵙ ⵢⴰⵜ ⵏ-ⵎⴰⵜⵙ ⵜⵙⵓⵙⵓ ' ⵣⵓⵍⵜⵙ' (ⵓⵎⵙ, ⵓⵣⵙⵓ, ⵔⴰⵍⵔⵙ, ⵓⵣⵏⵓ, ⵓⵔⴰⴽ).